

Aquí abajo encontrarás ejemplos de conducta y emociones. Indica cuántas veces en el día de hoy o **durante este último mes** has experimentado estas emociones o si te has comportado de esta manera. Rellena con color negro el casillero que corresponda.

● = *nunca*    ● = *a veces*    ● = *seguido*    ● = *siempre*

			●	●	●	●
			nunca	a veces	seguido	siempre
1	Te asustas así porque sí	Zomaar bang worden	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	Te sientes intranquilo, no te puedes quedar quieto(a)	Rusteloos voelen, niet stil kan zitten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	Te enfadas rápidamente	Snel boos worden	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4	Tomas alcohol cuando sales el fin de semana	Alcohol drinken als ik uitga in het weekend	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5	Te sientes angustiado/ a	Angstig zijn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6	Te culpas por lo que te ocurre	Mezelf de schuld geven voor dingen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7	Molestas o amenazas a otros	Anderen pesten of bedriegen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8	Fumas cigarrillos	Sigaretten roken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9	Te mareas o te sientes débil	Duizeligheid of zwakte	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10	Te pones a llorar con facilidad	Snel gaan huilen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11	Rompes o destrozas cosas de otros	Dingen van anderen vernielen of stuk maken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12	Tienes nervios o tiemblas por dentro	Zenuwachtig of van binnen trillen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13	No tienes interés sexual	Verlies van seksuele interesse	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
14	Empiezas con peleas	Beginnen van vechtpartijen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
15	Tienes poca energía	Weinig energie hebben	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
16	Sufres de palpitaciones	Hartkloppingen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17	Tienes pocas ganas de comer	Weinig zin hebben om te eten	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
18	Haces dolor a otro intencionalmente	Iemand opzettelijk pijn doen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
19	Tiemblas	Trillen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
20	Tienes problemas para dormirte o te despiertas mucho	Problemen om in slaap te vallen, of vaak wakker worden	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
21	Te peleas a menudo	Vaak ruzie maken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22	Te sientes tensionado (a)	Gespannen voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23	Te desesperas por el futuro	Hopeloos voelen over de toekomst	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
24	No tienes interés en cosas	Geen interesse in dingen hebben	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
25	Tomas alcohol durante la semana	Alcohol drinken door de week	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26	Tienes dolor de cabeza	Hoofdpijn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
27	Te sientes triste	Verdrietig voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
28	Tomas pastillas para dormir o calmantes	Slaapmiddelen of kalmeermiddelen gebruiken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
29	Sufres ataques de miedo o pánico	Aanvallen van angst of paniek	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
30	Te sientes solo(a)	Eenzaam voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
31	Piensas en quitarme la vida	Gedachten over een eind aan mijn leven te maken	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
32	Te sientes ahogado(a) o encerrado	Verstrikt of gevangen voelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
33	Piensas demasiado en las cosas	Te veel over dingen piekeren	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
34	Robas objetos	Dingen stelen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
35	Tienes el sentimiento de que todo es muy difícil	Het gevoel hebben dat alles zo moeilijk is	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
36	Tienes sentimientos de que no vales nada	Gevoelens dat ik niks waard ben	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
37	Usas drogas (hasjies, XTC, anfetaminas, coca, LSD)	Drugs gebruiken (hasj, XTC, speed, coke, LSD)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Lista de acontecimientos drásticos**

Aquí abajo hay una lista de acontecimientos que le pueden haber ocurrido a una persona durante su vida. Si has vivido un acontecimiento como el que se indica en la lista debes rellenar el redondel con negro en la columna correspondiente a "Sí". (Si no te ha pasado debes rellenar el redondel de negro en la columna con NO). Al final de la lista, en "comentario adicional" puedes escribir tus comentarios. Gracias.

		SI/JA	NO/NEE	
	<b>Cambios radicales en tu situación familiar</b>			
	<b>Ingrijpende (belangrijke) gebeurtenissen in het gezin of in de familie- en kennissenkring</b>			
1	¿Han habido cambios radicales en tu situación familiar durante el último año?.	Waren er in jouw gezinssituatie <i>het afgelopen jaar</i> ingrijpende veranderingen?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	Sin tu consentimiento, ¿un extraño te ha separado de tu familia? (por ejemplo la policía, soldados o desconocidos)	Ben je ooit tegen jouw wil door een vreemde (bijvoorbeeld politie, soldaten of onbekenden) gescheiden van jouw gezin of familie?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	¿Ha muerto alguien a quién querías mucho?	Is er iemand overleden waar je veel van hield?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<b>Accidente/enfermedad</b>	<b>Ervaringen met ongelukken / ziekte</b>		
4	¿Has estado enfermo/a con peligro de muerte?	Ben je levensbedreigend ziek geweest?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5	¿Has estado involucrado/a en un accidente grave (por ejemplo con un coche)?	Ben je betrokken geweest bij een erg ongeluk (bijvoorbeeld met een auto)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<b>Desastre</b>	<b>Ramp</b>		
6	¿Has estado alguna vez involucrado en un desastre (por ejemplo inundaciones, huracán, incendio, tornado, avalancha, terremoto, secuestro, explosión de una fábrica química o reactor atómico)?	Heb je ooit een ramp meegemaakt (bijvoorbeeld een overstroming, orkaan, brand, tornado, lawine, aardbeving, gijzeling, ontploffing chemische fabriek of kernreactor)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<b>Guerra o represión política</b>	<b>Oorlog en politieke onderdrukking</b>		
7	¿Has padecido alguna vez una guerra u otro conflicto armado en tu país natal?	Heb je ooit een oorlog of een gewapend conflict meegemaakt in je geboorteland?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<b>Mal tratos</b>	<b>Lichamelijke en seksuele mishandeling</b>		
8	¿Alguien te ha pegado alguna vez muy fuerte, te ha dado patadas, disparado o hecho daño de otra forma?	Heeft iemand jou ooit heel hard geslagen, geschopt, beschoten of op een andere manier erg pijn gedaan?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9	¿Has visto que esto "de verdad" (no en la televisión o en una película) se lo hicieran a otra persona?	Heb je dit bij iemand anders zien gebeuren (dus in het 'echt', niet op de televisie of in een film)?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10	¿Te ha tocado alguien sin tu consentimiento los órganos sexuales o te han obligado alguna vez a actos sexuales con alguien?	Heeft iemand tegen je wil jouw geslachtsdelen aangeraakt, of ben je ooit gedwongen om seks met iemand te hebben?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<b>Otros (casos)</b>	<b>Overig</b>		
11	¿Has vivido alguna vez algún otro acontecimiento drástico en el cual pensaste que corrías mucho peligro?	Heb je ooit een andere gebeurtenis meegemaakt waarbij je dacht dat jij gevaar liep?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12	¿Has vivido alguna vez algún otro acontecimiento drástico en el cual pensaste que otra persona corría mucho peligro?	Heb je ooit een andere gebeurtenis meegemaakt waarbij je dacht dat iemand anders gevaar liep?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13	<b>No se ha nombrado pero me ha pasado una experiencia muy desagradable/ Staat niet genoemd, maar vond ik wel heel naar om mee te maken:</b> .....			

**Verder commentaar/ Comentario adicional:**

.....